Declaration and Power of Attorney for Patent Application 特許出頭宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

以は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宜言する:	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通 りである。 -	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が 求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明 者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、吹いは最初、最先 且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じて いる。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
	PERSONAL WATERCRAFT
上記発明の明報書はここに添付されているが、下記の額がチェック されている場合は、この題りでない:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
□の日に出版され、 この出版の米国出版番号またはPCT国際出版番号は、 であり、且つ の日に補正された出版(該当する場合)	was filed on
私は、上記の補正書によって補正された、特許需求範囲を含む上記 明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、迷邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、特許 性について重要な情報を関示する義務があることを認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Japanese Language D claration (日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出版または発明者証の出版、吸いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第35編第365条(a)によるPCT国際出版について、岡第119条(a)-(d)項又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出版の出版日よりも前の出版日を有する外国での特許出版または発明者証の出版、吸いはPCT関際出版については、いかなる出版も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filling date before that of the application for which priority is claimed.

Prior Foreign Application(s) 外国での先行出版			Priority Not Claimed 優先権主張なし
2002-266136	JAPAN	11 September 2002	
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出版日/月/年)	
(Number) (若号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出版日/月/年)	
(Number) (番号)	(Country) · (因名)	(Day/Month/Year Filed) (出顧日/月/年)	
(Number) (番号)	(Country) (田 名)	(Day/Month/Year Filed) (出版日/月/年)	
(Application No.) (出頭番号)	· (Filing Date) (出版日)	(Application No.) (出願番号)	(Filling Date) (出版日)
典第35編第120条に基づく利なるPCT国際出版についても、を主張する。また、本出版の各名35編第112条第1段に規定とPCT国際出版に関示されていた出版日と本国内出版日またはPC	とる米国出版についても、その米国法別益を主張し、又米国を指定するいか その関第365条 (c) に基づく利益 詩許請求の範囲の主題が、米国法與文 時許請求の範囲の主題が、米国法與文 はれた職様で、先行する米国出版以及 はい場合においては、その先行出及 にて国際出版日との同の期間中に入 で で で の の の の の の の の の の の の の の の の	I hereby claim the benefit under T 120 of any United States application for any United States application and, insofar as the subject matter application is not disclosed in the International application in the main of Title 35, United States Code Se to disclose information which is mitted 37, Code of Federal Regulational available between the filling date conational or PCT International filing	on(s), or 365(c) of any PCT g the United States, listed below of each of the claims of this prior United States or PCT nner provided by the first paragraph ction 112, I acknowledge the duty aterial to patentability as defined in ons, Section 1.56 which became of the prior application and the
(Application No.) (出版著号)	(Filing Date) (出質日)	(Status: Patented, Pending, At (現況:特許許可、係属中、	
(Application No.) (出頭書号)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending, At (現況:特許許可、任應中、	

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、ここに表明された私自身の知識に係わるほ述が真実であり、 且つ情報と信ずることに基づくほ述が、真実であると信じられること を置すし、さらに、故意に虚偽の理述などを行った場合は、米国法典 第18編第1001条に基づき、耐金または拘禁、若しくはその両方 により払削され、またそのような故意による虚偽の理述は、本出額ま たはそれに対して発行されるいかなる特許も、その有効性に問題が生 することを理解した上で理述が行われたことを、ここに宜甘する。

委任状: 私は本出版を審査する手続を行い、且つ米国特許商様庁との全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁理士及び/または弁理士を任命する。 (氏名及び登録番号を記載すること)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number)

Ali, M. Jeffer	Reg. No. 46,359	Gresens, John J.	Reg. No. 33,112	Phillips, John B.	Reg. No. 37,206
Altera, Allan G.	Reg. No. 40,274	Haack, John L.	Reg. No. 36,154	Pino, Mark J.	Reg. No. 43,858
Anderson, Gregg I.	Reg. No. 28,828	Hamre, Curtis B.	Reg. No. 29,165	Qualey, Terry	Reg. No. 25,148
Batzli, Brian H.	Reg. No. 32,960	Hennings, Mark	Reg. No. 48,982	Randall, Joshua N.	Reg. No. 50,719
Beard, John L.	Reg. No. 27,612 .	Hertzberg, Brett A.	Reg. No. 42,660	Reich, John C.	Reg. No. 37,703
Berns, John M.	Reg. No. 43,496	Hillson, Randall A.	Reg. No. 31,838	Reiland, Earl D.	Reg. No. 25,767
Blackburn, Murrell W.	Reg. No. 50,881	Hope, Leonard J.	Reg. No. 44,774	Roath, Paul D.	Reg. No. 45,045
Bortolotti, Rebecca	Reg. No. 51,488	Hornsby, III, Alton	Reg. No. 47,299	Schmaltz, David G.	Reg. No. 39,828
Branch, John W.	Reg. No. 41,633	Jacobson, Charles A.	Reg. No. 53,061	Schuman, Mark D.	Reg. No. 31,197
Brown, Jeffrey C.	Reg. No. 41,643	Johns, Nicholas P.	Reg. No. 48,995	Schumann, Michael D.	Reg. No. 30,422
Bruess, Steven C.	Reg. No. 34,130	Johnston, Scott W.	Reg. No. 39,721	Scull, Timothy B.	Reg. No. 42,137
Burke, John E.	Reg. No. 35,836	Kalinsky, Robert A.	Reg. No. 50,471	Sebald, Gregory A.	Reg. No. 33,280
Byrne, Linda M.	Reg. No. 32,404	Kelly, Zachary J.	Reg. No. 53,108	Skoog, Mark T.	Reg. No. 40,178
Clifford, John A.	Reg. No. 30,247	Kettelberger, Denise	Reg. No. 33,924	Sorge, Keith M.	Reg. No. 50,865
Cook, Jeffrey	Reg. No. 48,649	Keys, Jeramie J.	Reg. No. 42,724	Stewart, Alan R.	Reg. No. 47,974
Daignault, Ronald A.	Reg. No. 25,968	Knearl, Homer L.	Reg. No. 21,197	Stoll-DeBell, Kirstin L.	Reg. No. 43,164
Daley, Dennis R.	Reg. No. 34,994	Korver, Joshua W.	Reg. No. 51,894	Sullivan, Timothy	Reg. No. 47,981
Daley, William J.	Reg. No. 52,471	Kowalchyk, Alan W.	Reg. No. 31,535	Swenson, Erik G.	Reg. No. 45,147
Daulton, Julie R.	Reg. No. 36,414	Kowalchyk, Katherine M.	Reg. No. 36,848	Tellekson, David K.	Reg. No. 32,314
DeVries Smith, Katherine M.	Reg. No. 42,157	Lamberty, Michael	Reg. No. 50,760	Trembath, Jon R.	Reg. No. 38,344
DiPietro, Mark J.	Reg. No. 28,707	Larson, James A.	Reg. No. 40,443	Underhill, Albert L.	Reg. No. 27,403
Doscotch, Matthew A.	Reg. No. 48,957	Lauer, Deakin T.	Reg. No. 47,892	Vidovich, Kristin K.	Reg. No. 41,448
Edell, Robert T.	Reg. No. 20,187	Leach III, Thomas J.	Reg. No. P-53,188	Wahl, John R.	Reg. No. 33,044
Epp Ryan, Sandra	Reg. No. 39,667	Leonard, Christopher J.	Reg. No. 41,940	Welter, Paul A.	Reg. No. 20,890
Fitzsimmons, Karen A.	Reg. No. 50,470	Lewis, George C.	Reg. No. 53,214	Wiegand, Jamie	Reg. No. 52,361
Gadiano, Christina M.	Reg. No. 37,628	Liepa, Mara E.	Reg. No. 40,066	Wier, David D.	Reg. No. 48,229
Gaffney, Matthew M.	Reg. No. 46,717	McDonald, Daniel W.	Reg. No. 32,044	Williams, Douglas J.	Reg. No. 27,054
Goggin, Matthew J.	Reg. No. 44,125	McIntyre, Jr., William F.	Reg. No. 44,921	Withers, James D.	Reg. No. 40,376
Golla, Charles E.	Reg. No. 26,896	Mueller, Douglas P.	Reg. No. 30,300	Wong, Bryan A.	Reg. No. 50,836
Gorman, Alan G.	Reg. No. 38,472	Nelson, Anna M.	Reg. No. 48,935	Xia, Tim Tingkang	Reg. No. 45,242
Gotfredson, Garen J.	Reg. No. 44,722	Parsons, Nancy J.	Reg. No. 40,364	Zeuli, Anthony R.	Reg. No. 45,255
Gould, John D.	Reg. No. 18,223	Pauly, Daniel M.	Reg. No. 40,123		
Gregson, Richard	Reg. No. 41,804	Peterson, Kyle T.	Reg. No. 46,989		

書頭送付先

Curtis B. Hamre Merchant & Gould P.C. Post Office Box 2903 Minneapolis, Minnesota 55402-0903

直通電話連絡先:(氏名及び電話番号)

Curtis B. Hamre at (612) 336-4722

Send Correspondence to:

Curtis B. Hamre Merchant & Gould P.C. Post Office Box 2903 Minneapolis, Minnesota 55402-0903

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Curtis B. Hamre at (612) 336-4722

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

PART PART ALC. O	Full name of sole or first inventor			
一または第一発明者氏名		Tomohiro FUSE		
	日付	Inventor's signature	Date	
明者の署名	a iy			
		Residence	USHO, 4-1, Chuo	
t PK	c/o KABUSHIKI KAISHA HONDA GIJUTSU KENKYUSHO, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama 351-0193 JAPAN			
		Citizenship		
1 8		JAPAN		
T o d d.		Post Office Address	TISHO 4-1 Chuo	
郵便の宛先	c/o KABUSI	IIKI KAISHA HONDA GIJUTSU KENKY	ODITO, 4-1, OHuo	
•	1-chome, Wako-shi, Saitama 351-0193 JAPAN			
第二共同発明者がいる場合、その氏名			- Dava	
第二共同発明者の署名	日付	Second inventor's signature	Date	
		Residence		
住所		Residence		
•		Citizenship		
郵便の宛先		Post Office Address		
B) (E 4/ 30) 0				
·				